

ВИХОДИТЬ в ЧЕРНІВЦЯХ
що середі, п'ятниці і неділі,
з тижневим додатком
„РУСКА РАДА“.

Редакція, адміністрація і експедиція
при улиці Петровича ч. 2.
Рукописи звертає ся лише на поперед-
не застереження. — Роклямації непе-
чатані вільні від оплати поштової.

БУКОВИНА

ПЕРЕДПЛАТА на „БУКОВИНУ“

разом з „Рускою Радою“:

на цілий рік	20 К.	—	с.
„ пів року	10	—	„
„ чверть року	5	—	„
„ місяць	1	70	„

Поодинокое число „Буковини“ 16 сотиків.

Передплата і належитість за інсерати
платні в Чернівцях.

МИР.

Японія відступила від жаданя відшкодовання воєнного. На нинішній (29-го серпня) мировій конференції наступило порозуміння що до всіх квестий і ухвалено приступити до опрацювання мирового трактату. Так звучить офіційне оголошене делегатів мирових. Значить мир вже так як заключений, ходять ще лише о формальне вистілюване і правне вигладжене трактату, і делегати розділять ся домів, везучи народам своїм веселу вістку мира. Як там приймуть сю вістку скрайні шовіністи, як її повитають запеклі прихильники проливу людської крові, се нам байдуже. Оно правда троха не приємно і жаль збирає, коли читаємо, що нині, коли закінчила ся нещасна війна, улиці того города, що за цілий час тривання війни гомонів радісними окликами в честь своїх героїв, того краю, що святкував самі триумфи свого оружя — нині покриті сном, а з грудий товпи місто ентузіастичних окликів добувають ся нарікання і плач, і наше серце страждає ся від несправедливости, коли читаємо, що Комуру мусить стелити поліція перед его власними земляками, коли тимчасом Вітте як триумфатор вертати ме домів. Коли ми однак приглянемо ся справі не зі становища шовіністів японських, ані не зі становища упоєних радистією дипломатів царських, яким

вдало ся яко тако вилізти з важкого політичного положення — але коли ми придивимо ся справі зі становища безсторонних судів того історичного факту, то мусимо сконстатувати, що коли величезні, прямо гігантські діла армії японської, які вінчали ся нечуваними перемогами за 18 місяців тривання війни, доказали світові животну силу Япону, то заключене мира у Портсмуті дало їм свідомство такої моральної переваги не тільки над Росією але і цілою Європою, що справді не знайти, що більше подивляти, чи геніяльність, хоробрість і погорду смерті у армії японської, чи здоровий суд, вираховане, уміреність і здібність розумної оцінки подій і користий у дипломатії японської.

Ті, які нині кричать про велику дипломатичну перемогу Вітте, про невичерпаєму силу кольоса російського, яка мала ся доперва фактично проявити в „перемозі“ в Портсмуті, дають ся зловити однієї поверховности. Їх засліплює факт, що делегати японські, приїхали з цілим рядом жадань і відтак мусіли одно за другим покидати і покинули аж 4 „головні“ жадання, під час коли делегати російські в засадничих точках не уступали. Сей факт видає ся отже тим, що дивлять ся на справу поверховно, до-

казом дипломатичного поразення Японії, доказом переваги тої внутрішньої сили російського кольоса над Японією. Все те однак покаже ся лише фікцією, лише позором, яким старає ся нині Росія закрити своє поразення, свої втрати, если лише возьмемо під увагу фактичні втрати Росії, а користі Японії:

Війна російсько-японська носить від початку виразний характер самооборони зі сторони Японії. Політ російський, той медвідь північний впливав ся вже в груди Японії, а на її представлення знав лише давати згідні відповіді. І ось Японія зриває ся відбити ту медвежу лапу від своїх грудий. Ото ціль війни, ото ціль, для якої Японія готова була понести і найбільші жертви, бо відтунення тої лапи, було для неї питанням життя, або смерті. Чи ж Японія досягнула ту ціль? Всякий мусить відповісти, що досягнула її найпевніше, досягнула в такій степені, в якій не сподівав ся її досягнути ще перед півтора роком навіть найзавзятіший японський шовініст: Японія зискала протекторат над Кореєю, зискала полудневий Сахалін, зискала Ліяотун з Портом Артура і Дальнім, зискала гроші за хінську залізницю від Хін, за удержане бранців російських і зискає їх ще за видачу Манджурії Хінам, так що її відшкодоване воєнне буде заплачене лише з тою відміною, що его в цілости не заплатить Росія, але головні Хіни, зискала дальше право риболов-

лі на східнім побережжю Сибірії, зискала кораблі воєнні добути під час війни і видобути з моря, зискала перевагу на Східнім морі, вплив на Хіни, одним словом зискала средства і можливість до розвитку своєї могутности, добула передову роль для себе в східній Азії, а противника свого випхала з відтам, если не на завжди, то на довгий час. А і що до самого відшкодовання, то ще цілком певного не може нічого сказати, бо певна частя умовин мира має бути заключена в тайні, а здає ся, що та тайна се плюс на річ Японії, з яким Росія ще не вагає ся признати на разі перед своїм народом. І се все має бути її дипломатичним поразенням, а побідою Росії. Хиба дуже поверховно судячий чоловік може се сказати. Японія ставляючи такі жадання до Росії, як зменшене сили Росії на Сході, або видача інтернованих кораблів, ставляла їх з гори, лиш по те, щоб мати відтак при торзі, що опускати, а жадане відшкодовання воєнного, видачі Сахаліну з гори в плянах японських делегатів могли виключити одно друге, так, що Японія може сказати, про себе сміло, що она заключила такий мир, якого сама з гори хотіла. Що жадання відшкодовання воєнного Японія ніколи не трактувала поважно, а лише, як точку яку можна ворогови відтак опустити в заміну за інші уступки, видно хоть би з того, що коштів воєнних має право жадати побідник, який роз-

НОВІ КНИЖКИ.

Вогдан Лепкий. Над рікою.
(Поезії). Стор. 92. 8^о Львів 1905.

— „Гей, ріко! Однакші наші шуми. В тобі філі грають, — в мені думи!“ Тоті дуже щирі, дуже безпосередні, над монотонно пливучою рікою, в вечірню, „синю, задуману дуже“ годину зроджені — думи. — Вечоріє. Від лісів холодний вітер віє, з коминів до неба дим снуєть ся, — а ріка заодно грає, грає... В пливучі філі вдивляють ся очі самітні, а кождому їх спостереженню відповідає якесь дуже просте, але дуже поважне і глибоке вражіння — а там і думки... В такий час бажало-б ся чоловікові все продумати, все на ново в думках пережити, переснити, дібратись на самоті до найбільш скритих квітків душі і добути там останнє, найщиріше слово, у якому містила би ся любов і вся туга за тим, що вже минуло, і як найглибше відчуте того, що є і що буде.

Дзвонять дзвони... „Перлові звуки підлітають аж до неба. Чогось шукають і питають — щось їм треба“. — Шукають щастя брам. Та де їх віднайти, — у чім? Глядять навколо задумані очі і бачуть — монастир. — „Покинь жите, покинь жите! — гуде з дзвінниці — і на вечірні молятьв ідуть черниці. Горючі в їх руках свічки“. — „Покинь жите!“ — Се теж розвязка, се теж відповідь. Знали її найкрасні може душі індійського підсону, — і справді покидали жите.

А преді так часом тужно стає ду-

ші, так рветь ся она до того життя, до сонця, до землі.

...Гасять в монастирі свічки, скінчив ся світ вечірній, одна лише черниця остала ся, — клячуть перед іконою і бачить на ній Матір Божу з дитятком, цвіти, пасмо гір... Вдивила ся в ікону, щось їй сниться... Де? і коли воно було?... А ріка заодно „грає, грає, щось в ній бурить ся, плаче, зітхає“... Гей, як же ж добре було би поплисти з тими філями в безкраї, згубити всю журбу і тугу, зілляти ся в одно з вічною природою і так забути весь смуток і горе... Вся душа пронята глибокою пантеїстичною мольбою... Шумить ріка і думи линуць світами... Ріка і душа... В них обох і броди і безодні. І думи і філі плывуть крізь гори і бори „у невідоме нам чорне море“... Гасне сонце, світ вкриваєть ся імлою, від лісів холодний вітер віє, шувари і квітки летіть... Весна... І душі мають весну! На жаль самоті... „І длячого-ж усякий з нас безбожно весну любови від душі жене“. Та ж і так „нема хвилини, щоби на світі тім не було болю!“ Весна любови — верема свята... Чому-ж она втікає так від нас, чому її минає?

Так минають дні за днями,
рік за роком.

Блище, ближе нам до ями
з кождим кроком.

Тая яма — темна сила,
Мощний Боже!

...Чи зійдемо ся там мила?
Може... може...

Розвіялись думки, перейшли пекло людського терпіння, вдарили крилом в монастирські брами відречення, зілляли ся

в одно з шумом філі і гармонією всею природи, віджили подумом віри в стрічу посмертну, пройшли життя незгублений Мальстром — і вернули з почутем великого безсилля — чоловіка. А преді в свідомості людській міститься ся вся тота „гльобів метелиця, світів відвічна метушня“... який же-ж чоловік свідомостію своєю великий! Все в душі людській міститься ся! Вона попливе думками радо в нескінченні, незнані простори, „у невідоме нам чорне море“, але вже не як „нужденний атом“...

Тим кінчить ся поема „Над рікою“ — від якої названа вся збірка. Вперше появилась ся тота, на всякий спосіб, незвичайна та не буденна річ в альманаху: За красою — і звідси знає її немалий хіба кружок нашої читаючої громади. Попри незвичайні у нас, а нерозсправді дуже глибоко відчуті та передумані гадки і почуття, що їх так багато розсипав автор в сій поемі, я бажав би звернути увагу читачів на велике багатство музичних ефектів, якими красують ся поодинокі фрагменти, а передовсім на незвичайно гарні і пластичні образи, що так виразно виринають при читанні сих глибоких, настроєм своїм так поважних, а так дуже щирих і сердечних — стрічок.

„Над рікою“ — се річ доспілого талану артистичного — під кождим зглядом. Цілість знаменито видержана в тоні, а при читанні її можна справді передумати і в думках пережити дуже багато!...

Я не хочу переказувати нині ні змісту поодиноких циклів, що зложили ся на отсю збірку, ні вдавати ся в детальну оцінку поодиноких стихів. Раз

тому, що поезії Лепкого є того рода, що їх справді душею треба відчуті і я вірю, що знайдеть ся у нас душ таких дуже багато, а в друге тому, що задумую колись, при красній нагоді, зладити обширнішу студию про цілий дотеперіший доробок артистичний поважаного автора. Там і знайдеть ся місце для подання певнішого портрету письменника, там може буде змалювати, весь авторів світ з цілою його красою і багатством.

Поки що вкажу що на дуже гарний довгий стихок, який знаходиться в нашій збірці п. з.: Як сонце згасне... По моїй думці — се один із найкрасніших і найцінніших камінчиків в мозаїці нашої еротичної лірики. Ніде може туга за колишньою весною духа не прибрала в нас так глибоких думок і почувань, як в сій стиху.

Ніщо, що є, не пропадає.

Значить ся: наша вічна туга,
Се не глум долі, не наруга,
Лиш твір, що починає не має.

З тих мрій, коли вони лиш щирі
Світи повстануть ясні, красні...

Житє їх зродить в вічній вирі.

З любови, що палить нам душі
Колись пічнесь любов-любови,
Жаждя краси, добра, обнов...

А може ся любов засяє
Пахучим крином на леваді?

А може ясною звїздою
Вона засвітить у всемірі?

быв в прах силу противника і станув в середині его краю. А тимчасом Японія доси ще ані в серці Росії не станула, ані не розбила в прах російської армії, яка в числі пів мільона стоїть в Манджурії. Коли се все отже возьмемо під увагу і приглянемо ся критично цілій справі мира, то справді акторске здивоване Віттого, що до уступства Японії від жаданя відшкодованя і перехвалки про свою побіду дипломатичну вразять нас немилу, викликаючи несмачне вражінє самохвальби і охоти закрити перед світом ті втрати, які Росія понесла. Коли вкінці додамо, що війна з Японією розбудила в Росії і розпалила полонінь революції домашньої, яка нині станула вже на сім степені розвитку, що і закінченє мира її не здавить і она добуде на певно те, о що боре ся — то справді сей тріумф чиновників царських, яким они пишуть ся в Портсмуті задля заключеня мира, або мусить ся нам явити комічним, або він доказує, що ударі Японії для Росії були так тяжкі, що она могла ще більше від Росії видерти.

Доля „політичних“ в тюрмах російських.

Оборонці Сідорчука 20-літнього революціонера, який виконав був замах на пристава в Житомирі, оголошують отвертий лист, з якого ми можемо довідати ся, що терплять політичні в царських тюрмах. Ось той лист:

„Всі страшні вражінє, які ми оборонці 20-літнього молодця Сідорчука пережили, молодця, якого суд военний з Житомирі засудив на смерть за політичне убійство, бліднуть зглядом факту безпощадного вироку. Однак не можемо промовчати деяких приключень, які попередили розправу судову, та які відносять ся до обходження ся з Сідорчуком в тюрмі. Уважаємо за наш обовязок подати їх до публичного відома.

Коли ми 18. липня, в передодень розправи, приїхали до Житомира, довідалисьмо ся, що в тюрмі вибухли розрухи. Від лікаря шпиталю жидівського довідали ся ми, що одного арештанта підчас забурєня сторожа застрілила, а

богача ранила. В тім самім часі офіцер драгонів зранив одну переходячу дівчину смертельно, а 14-літнього хлопця лєкше. Як ми приїшли до в'язниці, впроваджено нас до келії, де мешкав Сідорчук і ще два політичні: Андрей Скіржніков (16 літ) і перекій підданий Гмаяк Авакич, студент заграничного університета.

Ті три в'язні політичні були замкнені в келії, яка находить ся в льохові підземному з віконцями на подвірє. Від Сідорчука і его товаришів ми довідали ся, що розрухи повстали з слідуєчої причини: В суботу поставили політичні в'язні — в числі 8 — зарядови в'язниць звичайні жаданя в справі видаваня листів, книжок і т. п. Ті жаданя постановили поперти обструкцією: розбили двері, печі, поналили сімники і т. п. При тім просили політичні в'язні криміналістів, щоби до їх протесту не прилучили ся.

Коли забурєня вже скінчили ся, зблизили ся дозорці до вікон в келіях і до малої келії Сідорчука та его товаришів і стріляли б чи 6 разів з револьверів. В'язні сховали ся перед стрілами в просторі між обома вікнами, де кулі не могли їх дістати, але дозорці висунули револьвери через крати і старали ся когось трафити. Передовсім однак хотіли вбити Сідорчука. Один з дозорців навіть закликав на него: „Ходи сюди на вид“. Один стріл ранив Сідорчука в лице. Рану виділисьмо самі і заявляємо, що виділисьмо також сліди куль на стінах, а також сплескані кулі, виняті з муру. Коли криміналісти почули стріляне — прилучили ся також до обструкції і заявили, що не видадуть Сідорчука властям під суд.

В передодень розправи ще дав хтось з подвір'я стріл до келії, в якій сидів Сідорчук.

О год. 3. вночі хватило 6 жовнів-різвильчаків Сідорчука і перенесло его до канцелярії тюремної, при чім навіть не дозволено ему цілком одягнути ся. З канцелярії переведено его до будинку судового. Перед судом военним явив ся 20-літній молодець з чорною опаскою на лівім оці, яке ему вибили підчас арештованя поліцаї і шпіони і з свіжою раною від стрілу на правім лиці.

Оборонець *Сольденвайсер*.

Адвокатський помічник *Вакар*.

Київ, 20. липня 1905.

Політичний перегляд.

Ромено (Тироль). Передвчєра почали ся там маневри серед вели-

кого дощу. Цісар мимо дощу приглядав ся маневрам.

Маневри англійської фльоти на балтійськм морі. Зі Свінемінде доносять, що завітала там каналова ескадра англійська, яка відбуває тепер маневри на балтійськм морі. Підчас прийнятя устроєного там німецькою фльотою для Англійців, виголосив адмірал англійський Вільзон тоаст, в яким дякує за сердечне прийняте, а особливо за те, що цісар німецький вислав свою флоту на повитанє англійської. Тоаст закінчив адмірал окликом „гура“ на честь Свінемінде і німецької фльоти. По полудни того самого дня дав великий адмірал німецький Кестер обід на кораблі „Цісар Вільгельм II.“ в честь англійських офіцерів.

Франція. Банкротство Ялзота потягнуло за собою дальші наслідки. Оноді застрілив ся директор цукруварної фірми „Say“ Кропфє, якого пасива виносять десятки, а деякі кажуть і сотки мільонів. Крах сей цукровий тяжко відібє ся на багатьох фінансових інституціях Франції, а навіть заграничі — особливо Англії.

Побільшенє німецької фльоти, яке є давнім змаганєм цісаря Вільгельма, а стрічало опір перетяженого податками населєня, особливо могутного сторожництва німецьких соціялістів, стало тепер немов порішеним ділом. Правительство вже заповіло, що прийде перед німецький парламент з новим предложєнем що до знатного побільшеня фльоти. Ухвалєне того проекту, хоті і як він коштовний, є майже запевненє, так дуже змінила ся опінія в Німеччині що до потреби сильної і великої фльоти. Передовім візита англійської каналової ескадри на балтійськм морі, хотій про се не говорити ся, подала сильний товчок для такого звороту. Дальшим аргументом потреби збільшеня фльоти є колоніальна війна, яка Німеччині вже другий рік завдає клопоту, а до якої треба було притягнути кораблі з далекого Сходу. Тож з огляду на се, що німецька ескадра на східних водах ослаблена, що оборона інтересів чимраз збільшаючого ся промислу і торловлі Німеччини вимагає кораблів, можна надіяти ся, що в коротці будемо свідками повстаня нової панцирної пла-

ваючої сили під німецьким прапором. Крім тих найблизших інтересів та мотивів широкого загалу, німецькі політики не спускають з ока, що по погромі Росії і цілковитім знівельованю єї морської сили, Німеччина мусить і може старати ся о знатнійше становиско в концертї держав. Може тепер старати ся о те на морю, бо по обезсиленю велита-сусіда не потребує тепер свою цілу увагу і енергію звертати на скріпленє і удосконаленє сухопутної армії, тим більше, що і зі сторони Франції, під впливом російських неповоджень, заїмали кличі відилати і відобрати Альзациї та Лотарингії.

Штокгольм. Рада комерціально-на узнала західні Пруси за навіщені холєрою. На шведськм побережю будуть уряджені квантантани.

Монтенєгро. Князь Чорно-Гори Николай оголосив в своїм краю конституцію, надав устрій парламентарний і цілковиту свободу прєси. Монтенєгро, яке до не давна було майже відтате від цивілізованого світа, та якого князь був обсолютним паном в краю, через зисканє двох приступів до Адриїського моря: Антіварі і Дульайніо стає підлягати модерним впливом западної Європи. Особливо своаяцтва з домами западних пануючих, (між иньшими княжна Елена з Монтенєгро вийшла за муж за італійського короля), пособляли розвиткови нових понять на княжім дворі і довели до сего, що князь, якого колись цар Александр III. називав одиноким приятелем Росії в Європі, випередив царство і устроїв свій крайочок на взір свободних європейських країв, даючи ему свободу.

Хіни. Цісарєва вдова має видати на новий рік розпорядженє, після якого за 12 літ має бути скликаний в Хінах парламент. Комісія, яка, як ми вже писали, має розелідити політичний устрій иньших держав, щоб відтак досвід той використати при перереформованю вітчизни, відїзджєє через Японію до Європи. В Японії забавить один місяць.

Весьо бути може, може буде,
Бо серце більше відчуває,
Як розум зрозумів і знає.
Схили-ж мені чоло на груди —
Весьо бути може, може буде...

(стор. 46.)

Отсї якоюсь дивною меланхолією, а при тім філософічним, потїдним спокоем настроєні тони зливають ся з давнїйшими й теперїшними, в отсїй збірці поміщеними єротичними стихами в пісню — чудесну! І нема, здаєть ся, людини, який до глєбини душі не промовив би такі стишки, як: „Забути! Але як? Де єсть то забуте?“ — або „Чому не вільно нам по днях розлуки?“ — і т. д.

На кєнець позволю собі навести в цілості найбільш характеристичний, по моїй думці, стишок Лєпкого, поміщений в збірці на ст. 56. Ось і він:

День і ніч пануть сніги —
Густі, густі.
А у мене квітки
Провітають рясні —
В душі... в душі...

День і ніч ревуть вітри
Буйні, буйні.
А у мене пташки
Все співвають пісні —
В душі... в душі...

Всі дотеперїшні твори Лєпкого були незвичайно щирі, гарні, милі і кохані. Тепер їдуть глибокі і — великі! Д.

Гнат Хоткович.

ПОРТРЕТ.

(Фантазія).

Посвячую дорогій Е. А. Р.-ч.

(Дальше).

Невже вони, всі ті, що грішать в темних вуглах, що систематичним розвитком власних низьких інстинктів кидають в безодню і темряву рід людий, що з проповідію моралі на устах гублять каждоденно тисячі душ — невже вони всі малодушно сховують ся перед запаном тим, або укажуть своїми покривлєними пальцями на її, на мертву...?

...Її кланялись сотні, їй заздували тисячі, а єдиним однісїньким свідком її смерті був артист *; у нього на руках вона з повної життя і краси дитини стала холодним трупом... Кажуть, що після її смерті, коли їй розпустили розкішне, безконечне волосє, коли прикрили її білим, мов сніг невинний, газом — вона була так прекрасною, так чарівною без кінця, що не можна було очий одірвати! Ангелом чистим, повним гармонії, з співом хвалебним на устах здавалась вона... То було кохунство, то було переступленє — законати і її, як і мільйони других, у землю...

— Я вірити не хотїла, коли вперше прочула про її смерть. Як? Іда умерла?!... Казкою мені здавалось то, казкою, як і всі ті, що про неї ходили... Але наші написали до її рідних — і відповідь була, що то правда. Батько її, кажуть, з ума зійшов. А хто-ж більше і винен тут, чи не тойже самий батько? Він строгостію хотїв побороти

невинну натуру, він не знав розумного вихованя, бо не йому слід було бути батьком Іди. Він був варваром диким, лїсовим, котрому безглуздо доручили глєдїти дивної статуї, витканой з сліз першого кохання, з мрії поетових та з чудових пісень соловія. І він розбив ту статую... бо він варвар, дикун, що звик їти на медведя. Батько не пускав її нікуди з свого брудного місточка, хотїв жєлізом прикувати їїжну рожу, коли вона, роскішна, квітна, рвалася, повная туги, на чистє і блискучє повітрє, — а мати жалувала її, потай дозволяла все те, що явно заборонив батько. Округ? — хто був округ?.. Жінки не любили її, вони заздували їй з самих недлюпок, вони не терпіли її поміж собою — і з самого дитинства, з невинних перших кроків життя вона була серед мужчик, серед їх лестяного фіміама, серед розбещєнних, розпустивних підлот... Вони говорили їй комплєменти, инодї й більше; їх смродне диханє заражало атмосферу вже тоді, коли чоловік зє дитина, коли тільки зверхня сила удержує його від грїхів проти природи — і кождий з них, мов обовязок гнусний який, щиро виповняв діло розпусти... О, подлі люди! Вони розвратили ангєльську істоту, вони брудотою наповнили безмятежний і дорогоцінний сосуд, а потім, коли побачили плід паскудних трудів своїх — о, тоді вони безстыдно сьміялись з неї, тоді вони з огидою плювали їй в лице!...

— Я ніколи, ніколи не забуду одного вечєра!... Се був якийсь — то бал. Я сидїла біля столу, продавала цвітїки, чи що; біля мене було багато молодих студєнтів; сьміялись, весєло балакали. Вона теж була на балу. З ненацька — як королева, в білїм убраню,

під руку з моїм кузином увійшла вона.

— А, Катрусю! Ти тут? А ти мені потрібна на де-кілька слів, — звернулась вона до мене.

— З охотою. Та тільки ось мені не вільно: я зараз скінчу...

— Ну, так я присяду біля тебе, — і, висвободившись зїд руки свого кавалїра, вона направила ся до мене.

Тодї з купи студєнтів, що стояли округ мене, довкола столу, вихвачуєть ся один.

— Pardon! тут можуть сїдати тільки ті, хто має право на те...

...Мов громом прибита я була!... Така образа!... Се-ж... се-ж пощочна, дана публично!.. А мій кузин — о, як скверно! В той час, коли його дамї кинули в лице таку образу — він не здвигнув ся ні єдиним мускулом... Знов взяв її під руку — і вони вийшли з салї... Та коли він знав усе про неї, то він не повинен, не повинен був приходити туди! Коли-ж прийшов — то повинен був і боронити свою даму, хто б вона не була!... Та ні! Всюди, всюди тільки злість, зависть, підлота нахабна!...

— А дами наші, дами! О, скільки жовчї розлилось у них за безчасних вісімнадцять років її життя! Та і як же! Варт їй було з'явитись де-небудь на бал, на вечєрок, як майже всі забували про істнуванє своїх дам, про їх паняньскі красоти і — все шло за нею, все їй поклонялось. Боже, які вона листи одержувала! А за котїльоном — якої брудоти тільки не получала вона в пахучих записочках!

(Дальше буде).

Події в Росії.

Над Одесою, Варшавою, Курляндією і Литвою завішено військовий стан — оголошення указу о „Госуд. Думі“. І не диво. Там де по оголошенню конституції жандарми арештують даліше людей за се, що ті обдумували когось з Петербурга ставити на посаду до думи від консервативно-ліберальної партії, там годі чогось иншого сподівати ся. Найгірше кипить в Польщі і землях надбалтійських: Курляндії, Інфлянтах, Естонії, за що Курляндія удостоїла ся воєнного стану. Характер революції в Курляндії є головню економічний. Мешканці-губольці Лотіші становлять дрібну мужицьку посілість. Велика однак кількість землі знаходиться в руках дідичів-баронів, наслідників давних німецьких лицарів монахів, які краєм володіли. Ті дідичі, по народності Німці, які економічно опанували край і далять населення, політично становили перед кільканадцятьма літами небезпеку для Росії, яко культурно висший елемент, опираючий ся о свою первісну вітчизну-Німеччину. Тож російське правительство, йдучи за своєю девізою *divide et impera*, почало розбуджувати серед бідного лотішського населення почуте національної окремішності і економічної залежності від дідичів, щоб в той спосіб в самім краю протиставити противагу дідичам. Сей посів правительства зійшов буйно. Серед мужиків курляндських розвилось справді національне осявідомлене, але головню виросло у них і розвилось ся почуте класовості, розуміє, що шляхта визискує їх економічно. На ґрунті свого зрозуміння повстають в Курляндії 2 соціалістичні організації мужиків і робітників, які опановують мужицький і робітничий рух, надають ему п'ятно свідомої борби мужиків за їх класові інтереси проти шляхти. Але рівночасно правительством російське страшно перечислило ся в своїх рахуках. Свідомий мужик курляндський зрозумів, що царське правительство ему не менший ворог, як его власні барони і тому цілу свою ненависть звернув проти обох ворогів. І загоріли дідичівські двори, а з ними і царські монополії та инші правительственні будинки, озвали ся бомби, заграли кулі і Курляндія станула в рядах найнебезпечніших ворогів царату. Чи військовий стан єї з того вилічить, треба дуже сумнівати ся. В Польщі проголосила Польська Партия Соціалістична 2-днівний страйк, яко протест проти булігінівської конституції, на що правительством відповіло завішенням воєнного стану. Та військовий стан не змінив настрою революційного в Варшаві, ані в цілій Польщі. В Варшаві заповідають соціалісти пряму революцію на днях, а на провінції страйки і революційне киїне росте і змагає ся. В Соснівці страйк і демонстрації, в Ченстохові убито бомбою поліцмайстра, якому кілька раз вдавало ся майже чудом вратувати ся. Дперва передвчера розірвала его бомба в кусні. В Ковні оголошено вже по раз другий воєнний стан. На Кавказі також кипить. З Тифліса доносять, що в окрузі Душарт, в селі Мезаджиджварі прийшло до формальної битви між мужиками, а козаками;

убито 7 мужиків, а ранено 12. Мужики відмовили властителям дібракн. Багратіонові належної ему часті зі жнив, яку він однак забрав собі сам при помочи козаків. Тоді більше як 1000 мужиків окружило двір, жадаючи звороту побраного збіжа; товпа прибрала грізну поставу; з поміж неї впали стріли на козаків, з яких один ранив козацького офіцера. Офіцер дав наказ стріляти, по чім мужики розбігли ся і лише з засідок стріляють до козаків. В білий день убито 1 козака, а самого кн. Багратіона ранено 2 стрілами. З Іркуцка і Тобольська доносять, що в багатьох місцевостях Сибіру вибухла революція. В Томську застрелено в білий день на улиці тамошного губернатора. Коли отже даліше в Росії все кипить, коли „конституція“ царська нікого, а нікого не вдовольнила, а ще більше розпалала полуміння революції — то правительством собі спокійно даліше бавить ся в абсолютистичну конституцію. Ріжні комісії радять, чиновники міняють ся, військо по улицях стріляє жандарми даліше арештують, тюрми переповнені, над більшою половиною Росії виємовний стан — одним словом конституція не на жарті. А що з того вийде? — не далекий вже час покаже.

НОВИНКИ.

Чернівці, 31. серпня 1905.

Гомельський поліцмайстер спільником злодіїв. „Син Отечества“ помістив цікаву статтю п. з. „Загадки Гомельські“, котрих зміст подаємо: — Гомельським було розпоряджене гомельського тимчасового поліцмайстра Хлебнікова, що застрелить кожного, кого з віддалі 50 кроків буде уважати за „демократичного жидка“. Тепер однак показало ся, що Хлебніков має якісь давні знання з нічними злодіями. Дня 9. серпня вночі злодії напали приїхавшого з Рогачева п. Двоскіна, побили его і забрали у него 35 рублів. Двоскін удав ся на поліцію, котра приобіцяла розслідати ту справу. На перший день Двоскін на завізано до канцелярії поліцмайстра, де поліцмайстер Хлебніков звернувся до него з слідуною пропозицією: „Осьде суть ваші гроші. Отримаєте їх під усливем, що не будете ся перед ніким скаржити. В тій цілі підпишіть посвідчення, що вас ніхто не обрабував, що ви гроші згубили, а потім віднайшли. Згода — то маєте своїх 35 рублів, а ні, — то нарікайте потім на себе самого“. Двоскін не пристав на то і запитав: „По перше яким робом гроші перейшли з рук злодіїв у его руки? Очевидно, що п. Хлебніков відома, хто они суть. По друге, чому він вважає за відповідне боронити злодіїв нічних і замаскувати цілу справу“. Ми ще памятаємо добре житомирського Ойпова, котрий був разом: начальником сторожі пожежної, провідником партії підпалачів, начальником тайної поліції і герцогом банди злодійської. Не будемо відразу посуджувати п. Хлебнікова о щось подібного, але маємо право жадати, щоб справи его були сейчас і безсторонно розсліджені. Маємо до того право тим більше, що загадочне обрабуване п. Двоскіна мало місце безпосередню о оголошенню славнозвісного розпорядження о стріляю. На розпоряджене по помещанцях вже давно скаржили ся і сподівались належити що его в коротці знесуть. Тимчасом удала ся депутація до поліцмайстра в тій справі. Та поліцмайстер дав дуже дивну відповідь депутатам: — „Яким мав... тисячу рублів... тобим виїхав звідси“. — Що то має значити. Пан Хлебніков недавно приїхав до Гомля і перші его кроки суть: 1) розпоряджене, котре сам оцінив на 1000 рублів; 2) укриване злодіїв. Текст телеграми вяслої до міністра справ

внутр. громадою гомельських жидів після „Сина атечества“ звучить дослівно: „Обговорюване оголошене може спричинити дуже сумні наслідки. Всім горожанам Гомля Християнам і жидам грозить безпосередню небезпеченство бути застреленим, бо козаки будуть оцінювати степеня „благонядожности“, а навіть народність — після того розпорядження на віддалі 50 кроків. Таке не змираюче до цілі розпоряджене, прямує до тероризованя спокійного населення і стриманя економічного і промислового життя міста, потягне за собою масу невинних жертв і винине людиність поза право. В виду сего просимо вашу ексцеленцію о розказ телеграфічний, яким знесене було розпоряджене поліцмайстра, і забезпечене тим способом життя спокійних мешканців від грозячого їм кождому з особна застрелення козаками“.

Пожар в Косові. Пишуть нам: В Косові вибух грізний пожежа 23. с. м. около першої по півночі в середині міста. Залюкмізувати огонь удало ся аж рано. Згоріло кільканайцять деревляних домів і дві поверхові каменіці, все власність жидівська. Шкода виносилась поверх 150.000 корон, котра почасти обезпечена. Що не вигоріло ціле місто, треба завдячити робітникам з саліни, котрі прибули з сивакками, і січовикам з Косова старого, котрі з нараженем життя бороли ся з огнем. При тій нагоді показало ся страшне недбалство і нездарство так поліції як і міської огневої сторожі. Огонь мож було дуже легко залюкмізувати, бо близько ріка, яких 20 кроків, але щож... Поліція і деякі стражаки запили ся до нетям на весілю бурмістра, сивакки і инші прилади позамікали, а начальник сторожі п. Бурдзінський, здібний до всяких шопок, показав ся тут крайню безглуздом і замість, щоб розбити колодку від стражниць, чекав на ключ зо дві години, доки ціла перія не вигоріла. Взагалі ціла робота тих порядних „фаєрманів“ допроваджувала до лютости присутних. І зашож оплачує місто та приналежні громади ту сторожу? Чи на те, щоб при всяких шопках парадно робили? Може би п. староста Заградник, котрий приглядав ся тій роботі, вплинув близше в ті порядки. Думаю також, що староста наглядно пізнав користи січовиків, проти котрих так завзято виступав. Рівнож і до поліції вартоб заглянути. Є щось трех поліцаїв і інспектор поліції, але хіба на те, щоб піддержувати пропінацію, котру арендує пан бурмістр Ельтес. Тих людей рідко коли мож бачити тверезих.

Голод в Росії. Не підлягає квести, що неурожай навістив 26 губерній, підчас коли в р. 1891 діткнув їх лише 21. Найбільше потерпіли шпихідри Росії центральної губернії казанська і тульська, де в декотрих місцях не зібрано дослівно нічого. Троха лучше, однак таки дуже зле винали жина в губерніях: віятській, самарській, саратовській, тамбовській, пензенській, ніжно-новгородській і в цілій краю донській. На полудневих кінцях губерній чернігівської, херсонської і бессарабської, як також провінції, східно-північні мають урожай середний. Ратунком будуть околиці нічно западні з винятком розуміє ся королівства польського, котре, яко край промисловий плодів різнорічних не експлуатує більше, як з'уживає. Натомість Литва і край Рускі будуть могли обильніше як иншими роками вспомагати решту держави, бо рік сей зачисляють до урожайних. Ряд, заперечаючи поголоскам о небезпеченстві, приготує ся, щоб запобігти нещастю через достарчуване потерпівшим праці і призначив фонди на ріжні меліорацийні роботи. Високий урядник рілляного міністерства Николаєв обізджає zagrożені голодом губернії і на конференціях з презесами земств укладає проект акції ратункової. В колах земців і богатих рілляників задивляють ся дуже скептично що до помочи ряду. В російських часописах появляють ся голоси, що поміч та буде ще слабша ніж в році 1901. де нечесність і глупота бюрократії пожерла величезні суми, не приносячи підлиги страшній нужді. В сім році буде о стілько гірше, що скарб державний вичерпаний війною не достарчить і четвертої часті тих средств, які були до розпорядження перед 14 літами, а самопоміч приватна нічо не значить в виду так великих потреб. В р. 1891 працював і „Черв. Хрест“ над ратунком. Теперже

всі его сили і средства сконцентровані на полі війни.

Зникнене вулканічних островів. Англійський поштовий корабель „City of Rapana“ пливучи по Спокійнім Океані, надбав під 16°5' північної ширини, а 100° 29' західної довжини величезний водний обшар, покритий погибшими звірятами, ростинами та деревами; корабель мусів місцями з великою для себе небезпесою передирати ся через сю непредвиджену запору. В наукових кругах припускають, що є се наслідки зникання групи з островів Revilla Gigedo. Острови єї є вулканічного походження і були незамешкані. Однак за се посідають такі острови велим буйну родити, як також перебувають на них в великій кількості птахи, риби, фоки і шильдертові черенахи. Зі ссучих звірят живуть там лише дві осли і кози. Ціла група має 800 км. квадр. а найбільший остров Сокорро, доходить до висоти 1.131 м. Американський корабель, що прибув до берега Мексику, не міг уже віднайти сеї групи островів, що стверджало би здогади учених.

Оповістки, іменовані і т. п.

З П. ц. к. гімназії в Чернівцях. Вступні іспити до 1. класу відбулись ся 1. і 2. вересня, а виписи до приготування до класу 2. і 3. вересня.

Приготовляючий дівочий курс. Виписи на приготовляючий дівочий курс, який до минулого року був сполучений з семінаром жіночим, будуть відбуватись ся від 28. серпня до 15. вересня с. р. від 8—12 год. рано і від 2—8 год. по полудни в давнійшій льокалю П. гімназії державної 1. коридор на ліво (Райтшугассе vis-à-vis старого театру мійського). При виписі треба зложити 1. корону на прилади до науки Заряд курсу ухвалив ввести науку гри на фортеп'яні і скрипці, если зголосять ся бажаючи сего учерці, за що має ся зложити особну дуже умірнену доплату. Не належить мішати того курсу з приватним курсом деректора Лорбера, до якого виписи також в тім самім будинку відбувають ся. — Директор *Р. Дубинський*.

З університету. В літнім семестрі с. р. було на черновецькім університеті виписаних 636 студентів. З того було 80 звичайних і 1 надзвичайний студент на теології, 329 звич. і 24 надзвич. і одна госпітанка на правах, 131 звич. (між ними 5 жінок) і 53 надзвич. (між ними 30 жінок) 11 факультетів і 6 госпітанток на філософії. Після матірної бесіди було говорених по: німецьки 351, румунськи 149, руски 67, польськи 36, російськи 15, сербськи 8, болгарськи 4, чеськи 2, вірменськи 2, мадарськи 1 і англійськи 1. Після релігії було: 264 жидівської, 204 православної 88 римо-католицької, 47 греко-католицької, 26 протестантської, 4 вірменсько-католицької, 2 вірмено-оріент., 1 евангелістичної релігії. Після народности статистику університетська не подає кількості студентів. Але ту легко собі порахувати. Возьмим під увагу релігію і матірну бесіду, то будемо мали: 264 Жидів, 149 Румунів, 87 Німців, 67 Русинів + 15 кацапів, 36 Поляків, 8 Сербів, 4 Болгар, 2 Вірмен, 2 Чехів, 1 мадар і 1 Англійка.

Позір! Оголошена Тов. „Січ“ у Виженці на день 13. серпня н. ст. с. р. „Велика народна забава“ задля непогоди не відбула ся. Комітет взаглядно старшина Тов. „Січ“ у Виженці старає ся забаву на неділю дня 3. вересня н. ст. с. р. з заповідженою вже програмою величаво устроїти. Тому звертає ся до всіх прихильників народної справи, щоб зволіли ласкаво на означений день прибути у Виженку коло „Лісківця“ (за церквою); на згадану вище „Народню забаву“. По причині, що Комітет вже поніс великі страсти, проте числять наперед що Вп. Інтелігенція, а переважно Вп. п. п. Учителі прибудуть як найчисленніше з своїми селянами до нас. В разі непогоди відбуде ся забава з танцями в готелю „Фріста“ в Вижиці. До малого побачення! — Товариство „Січ“ у Виженці.

ПРОСИМО ВІДНОВИТИ
ПЕРЕДПЛАТУ

AUSTRO-AMERICANA.

Австрійське сполучення акційне корабельно-перевозове тов. в Трієсті.

Правдивий пасажирський оборот до Америки через Трієст-Нью-Йорк.

Генеральна АГЕНЦІЯ для ГАЛИЧИНИ і БУКОВИНИ:

Гольдлюст і Спілка

Чернівці, ул. Палати краєвої 6.

Для провінцій приймає ся агентів.

58 (10—10) н.

25.000 Корон

виплатить фірма Georg Schicht, Aussig кожному, хто докаже що єї мило „Шіхт“ складає ся із шкідливих частин.

МИЛО ШІХТА

(мило з оленем або ключем) є найліпше, найвидатнійше як також і найдешевше.

Вільне від всяких шкідливих складових частин.

При закупні прошу уважати, аби кожний кавалок мила був заосмотрений в напись „ШІХТ“ і в оден із знаків охоронних „ОЛЕНЬ“ або „КЛЮЧ“.

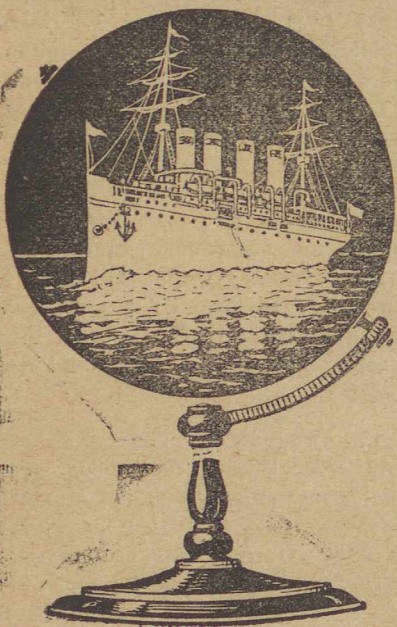


68 (4—25)

Передплачуйте і розповсюджуйте

„Буковину“

Річна передпл. враз із „Рускою Радою“ 20 Кор.



Ц. к. Високим правительством концесіоноване

Міжнародне бюро для подорожи „Globus“

в Чернівцях (Буковина)

***** ул. Ратушева ч. 14. (Matildenhof) *****

продає желізничі і корабельні карти їзди до всіх місцевостей в Європі, Азії, Америці, Канаді, Африці, Австралії і пр. і пр.

Всяких вияснень в справі їзди де-не-будь уділяє ся даром.

70 (2—14) н.

Склад товарів Б. Бальтінестра молодшого

Чернівці, уліця Головна-Енценберга ч. 3.

Поручає яко случайну продаж, найбільший вибір літніх артикулів по знижених цінах.

Парасолі від сонця, чисті шовкові з наймоднійшими ручками. Чорні Eu tout cas (гаранція через один рік) у всіх модних красках. Цигарниці і прочі подібні артикули після поспідної моди. Парасольки дитинячі, парасолі від дощу, для панів, пань і дитий, різного рода

Артикули до подорожи. Найбільший вибір валізак, куврів, пуделок, ташок, клунків і ремінців до пакування, касет, цигарових мішочків, нецезарків, пледів, мішків на біле дамських мошонки на дорожності і т. д.

Капелюхи. Самостійна продаж капелюхів Г. Г. Іта у Відні, і Осина Піхлера і Синів найбільший вибір капелюхів Габіга, найліпльодену пайну і т. п. в різних фасонах.

люхів з ц. к. надвірних фабрик капелюхів в Грацу. Landstätter & Söhne у Відні. Найліпших і найдешевших фабрикацій з фільцу, Циліндри і кляки після найновішої моди.

Видає товариство „Руска Рада“ в Чернівцях.

З друкарні товариства „Рускої Ради“ в Чернівцях під зарядом Івана Захарка.

Я, Анна Чіляк

58 (48—52)

завдячую власному винаходив помади, через котрої уживане зріст мого волосся дійшов до 185 см. довгого. Се є одинокое средот о проти випадання волосся, скріплює і приєднує его зріст, віддає великі прилегли панам, котрим йде о краєні вуся і бороду, запобігає передчасному лісенню і сивінню, взагалі чудотворна ся помада вертає волоссям так на голові як на бороді натуральну полискую бавру. Ділає она однаково так у молодих як і стариків. Я уживала єї 14 місяців. Ціна одного слоїка

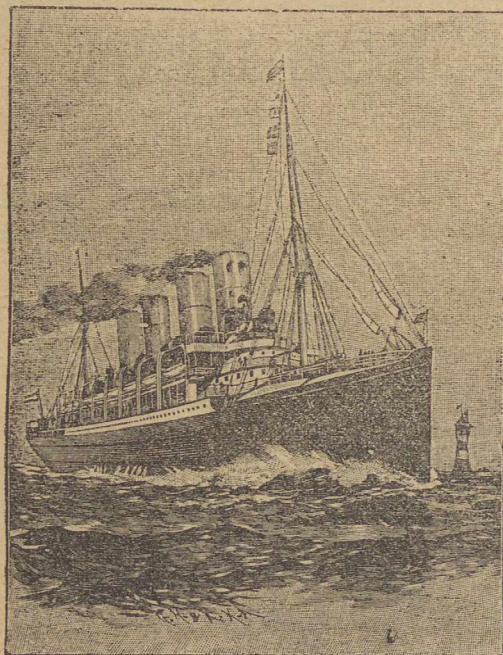
1 зр., 2, 3 і 5.

Щоденна розсилка в цілий світ за попередним надісланням грошей, або за попередньою. Найліпше замовляти просто з фабрики:

Анна Чіляк

Відень
I., Graben 14.

Головний склад в Чернівцях: Шмід і Фонтін.



До Америки і Канади

перевозить найдешевше і вигідно

Лінія Кунарда

заступництво для Галичини

Йосиф Айле

у Львові, ул. Браєрівська 6.

63 (7—20)

Учебник рільництва

для шкіл рільничих і споріднених закладів а також

до ужитку для практичних рільників

уложив

Евгеній Жуковский

директор школи рільничої на Буковині практичний рільник.

До набути в друкарні тов. „Рускої Ради“ Чернівці, ул. Петровича ч. 2.

Ціна 4 корони.

При замовленнях поштою, належить ся посилати 30 с. на порто.